



# BRUKSANVISNING

---

Art.nr 1415

Glaskeramikhäll IH7

**OSBY**  
Vitvaror – helt enkelt

# Grattis till köpet av din nya keramiska spishäll!

Vi rekommenderar att du ägnar tid åt att läsa denna instruktions-/installationsmanual för att förstå hur du installerar och använder produkten på ett korrekt sätt.

För installation, vänligen läs installationsavsnittet.

Läs alla säkerhetsinstruktioner noggrant innan användning och spara denna instruktions-/installationsmanual för framtida bruk.

# Innehåll

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Säkerhetsföreskrifter.....</b>                   | <b>4</b>  |
| 1.1 Säkerhetsvarningar .....                           | 4         |
| 1.2 Installation .....                                 | 4         |
| 1.2.1 Risk för elstöt .....                            | 4         |
| 1.2.2 Risk för skärsår.....                            | 4         |
| 1.2.3 Viktiga säkerhetsinstruktioner .....             | 4         |
| 1.3 Användning och underhåll .....                     | 6         |
| 1.3.1 Risk för elstöt .....                            | 6         |
| 1.3.2 Hälsorisk .....                                  | 6         |
| 1.3.3 Risk för brännskador .....                       | 6         |
| 1.3.4 Skärrisk .....                                   | 6         |
| 1.3.5 Viktiga säkerhetsinstruktioner .....             | 7         |
| <b>2. Introduktion av produkten .....</b>              | <b>8</b>  |
| 2.1 Vy från ovan .....                                 | 8         |
| 2.2 Kontrollpanel .....                                | 8         |
| 2.3 Produktinformation .....                           | 9         |
| 2.4 Funktionsprinciper.....                            | 9         |
| 2.5 Innan du använder din nya keramiska spishäll ..... | 9         |
| 2.6 Tekniska specifikationer.....                      | 9         |
| <b>3. Användning av produkten.....</b>                 | <b>9</b>  |
| 3.1 Touchkontroller.....                               | 9         |
| 3.2 Att välja rätt kokkärl .....                       | 10        |
| 3.3 Användning.....                                    | 10        |
| 3.3.1 Börja laga mat.....                              | 10        |
| 3.3.2 Avsluta matlagningen.....                        | 11        |
| 3.3.3 Låsa kontrollerna .....                          | 11        |
| 3.3.4 Att använda dubbelzons-funktionen.....           | 12        |
| 3.3.5 Timer-kontroll .....                             | 13        |
| 3.3.6 Temperaturskydd.....                             | 15        |
| 3.3.7 Eftervärme-varning.....                          | 15        |
| 3.3.8 Drifftid standard.....                           | 16        |
| <b>4. Hjälp vid tillagning.....</b>                    | <b>16</b> |
| 4.1 Matlagningstips .....                              | 16        |
| 4.1.1 Sjuda, koka ris .....                            | 16        |
| 4.1.2 Bryna kött.....                                  | 16        |
| 4.1.3 Att fräsa.....                                   | 16        |
| <b>5. Värmeinställningar.....</b>                      | <b>17</b> |
| <b>6. Skötsel och rengöring.....</b>                   | <b>17</b> |
| <b>7. Tips.....</b>                                    | <b>18</b> |
| <b>8. Installation.....</b>                            | <b>19</b> |
| 8.1 Val av installationsutrustning.....                | 19        |
| 8.2 Innan placering av fästen.....                     | 21        |
| 8.3 Varningar.....                                     | 21        |
| 8.4 Koppla spishällen till elnätet.....                | 22        |

# 1. Säkerhetsföreskrifter

## 1.1 Säkerhetsvarningar

Din säkerhet är viktig för oss. Vänligen läs denna information innan du använder din spishäll.

## 1.2 Installation

### 1.2.1 Risk för elstöt

- Koppla bort produkten från nätspänning innan du arbetar med eller reparerar den.
- Det är viktigt och obligatoriskt att produkten jordas.
- Förändringar av elledningar ska endast göras av en behörig elektriker.
- Om dessa råd ej efterföljs, kan det leda till elstöt eller dödsfall.

### 1.2.2 Risk för skärsår

- Var försiktig – kanterna är vassa.
- Om försiktighet ej iakttas, kan det leda till skada eller skärsår.

### 1.2.3 Viktiga säkerhetsinstruktioner

- Läs dessa instruktioner noggrant innan installation och användning av produkten.
- Brännbart material eller produkter ska ej placeras på hällen.
- Gör denna information tillgänglig för den person som är ansvarig för installation av produkten, då detta kan reducera dina installationskostnader.
- För att undvika fara ska denna produkt installeras i enlighet med dessa instruktioner.
- Denna produkt ska installeras korrekt och jordas av en lämpligt kvalificerad person.
- Denna produkt ska kopplas till en krets som har frångiljare som helt kan bryta strömmen.

- Om produkten ej installeras korrekt, kan rätten till garanti upphöra.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt. Och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de får ledning och instruktioner angående säker användning av produkten och förstår farorna.
- Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Om strömkabeln är skadad, måste denna bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- **WARNING:** Om ytan är spräckt eller skadad, stäng av produkten för att undvika risken för elektrisk chock. Den får sedan inte användas.
- Metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar och lock ska inte placeras på spishällens yta då de kan bli varma.
- Använd inte en ångrengörare för att rengöra din spishäll.
- Produkten är inte avsedd för användning tillsammans med en extern timer eller ett separat fjärrkontroll-system.
- **WARNING:** Brandfara: förvara inte föremål på spishällens yta.
- Kokprocessen ska övervakas. En kort kokprocess ska övervakas kontinuerligt.
- **WARNING:** Övervakad kokning på en spishäll med fett eller olja kan vara farligt och resultera i brand. Försök **ALDRIG** släcka en eld med vatten, utan stäng av produkten och täck därefter över flammorna med till exempel ett lock eller en brandfilt.

## 1.3 Användning och underhåll

### 1.3.1 Risk för elstöt

- Laga inte mat på en trasig eller spräckt spishäll. Om spishällens yta går sönder eller spricker, stäng av produkten omedelbart vid huvudströmbrytaren (väggbrytare) och kontakta en behörig tekniker.
- Stäng av produkten vid vägguttaget innan rengöring eller underhåll.
- Om dessa råd ej efterföljs, kan resultatet bli elstöt eller dödsfall.

### 1.3.2 Hälsorisk

- Denna produkt uppfyller säkerhetsstandard vad gäller elektromagnetisk säkerhet.
- Personer med pacemaker eller andra elektroniska implantat (såsom insulinpumpar) bör dock konsultera läkare eller tillverkare av implantatet för att säkerställa att implantatet inte påverkas av det elektromagnetiska fältet.
- Om dessa råd ej efterföljs, kan det leda till dödsfall.

### 1.3.3 Risk för brännskador

- Under användning, blir åtkomliga delar av produkten tillräckligt heta för att orsaka brännskador.
- Låt inte din kropp, dina kläder eller andra föremål än lämpliga köksredskap komma i kontakt med induktionsglaset innan det svalnar.
- Håll barn borta.
- Handtag på kastruller kan bli för heta att röra vid. Kontrollera att kastrullens handtag inte befinner sig över andra värmezoner som är på. Håll handtag utom räckhåll för barn.
- Om dessa råd ej efterföljs, kan det leda till brännskador.

### 1.3.4 Skärrisk

- De vassa kanterna på spishällen är exponerade när säkerhetsöverdraget är indraget. Iaktta extrem försiktighet och förvara alltid säkert och utom räckhåll för barn.
- Om försiktighet ej iakttas, kan detta leda till skada eller skärsår.

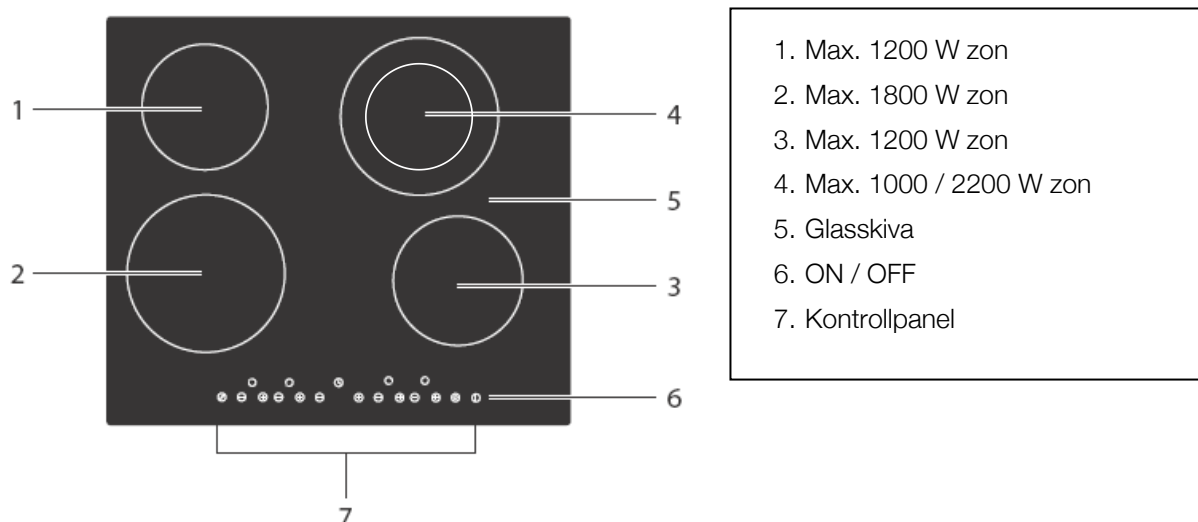
### 1.3.5 Viktiga säkerhetsinstruktioner

- Lämna aldrig produkten oövervakad när den används. Överkokning orsakar rök och stänk av fett kan antändas.
- Använd aldrig din produkt som arbets- eller förvaringsyta.
- Lämna aldrig föremål eller redskap på produkten.
- Placera inte eller lämna några magnetiserbara föremål (t. ex. kreditkort, minneskort) eller elektroniska produkter (t. ex. datorer, MP3-spelare) nära produkten, då de kan påverkas av dess elektromagnetiska fält.
- Använd aldrig produkten för uppvärmning av ett rum.
- Efter användning, stäng alltid av värmezonen och spishällen som beskrivet i denna manual (dvs. genom att använda touchkontrollerna). Förlita dig inte på detekteringsfunktionen för att stänga av värmezonen när du tar bort kastrullerna.
- Låt inte barn leka med produkten eller sitta, stå eller klättra på den.
- Förvara inte föremål av intresse för barn i skåp ovanför produkten. Barn som klättrar på spishällen kan skadas allvarligt.
- Lämna inte barn ensamma eller utan uppsikt i närheten när produkten används.
- Barn eller personer med funktionsnedsättning som begränsar deras förmåga att använda produkten bör ha en ansvarsfull och kompetent person som instruerar dem om användningen. Instruktören ska försäkra sig om att de kan använda produkten utan fara för sig själva eller omgivningen.
- Reparera eller ersätt inte någon del av produkten om det inte specifikt rekommenderas i manualen. All annan service ska utföras av behörig elektriker.
- Placera eller tappa inte tunga föremål på spishällen.
- Stå inte på spishällen.
- Använd inte pannor med ojämna kanter och dra inte kokkärl över induktionsglaset då detta kan repa glaset.
- Använd inte stålull eller andra slipande rengöringsmaterial för att rengöra spishällen, då dessa kan repa induktionsglaset.
- Denna produkt är avsedd för hushållsanvändning och andra liknande områden såsom: -personalkök i butiker, kontor och andra arbetsplatser, -av gäster på hotell, motell och andra boenden samt boenden av bed and breakfast-typ.

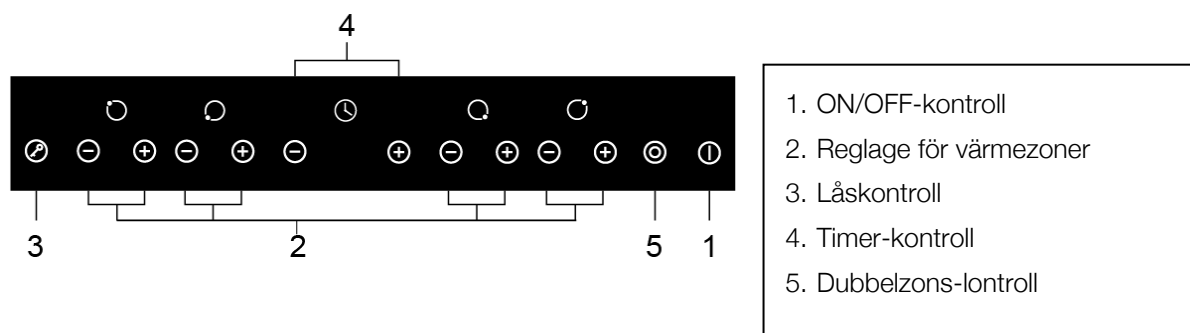
- VARNING: Produkten och dess åtkomliga delar kan bli varma under användning.
- Försiktighet ska iakttas för att inte röra vid värmeelementen.
- Barn under 8 år ska inte vistas i närheten av produkten utan tillsyn.

## 2. Introduktion av produkten

### 2.1 Vy från ovan



### 2.2 Kontrollpanel





## 2.3 Produktinformation

Den keramiska spishällen med mikrodatateknik möter olika krav på matlagning tack vare motståndstrådsuppvärmning, micro-datakontroll och multi power-val. Detta är det optimala valet för moderna familjer. Spishällen är säker och pålitlig och gör din matlagning enkel.

## 2.4 Funktionsprinciper

Denna keramiska spishäll använder sig av motståndstrådsuppvärmning och justerar den utgående energin med hjälp av touchkontrollerna.

## 2.5 Innan du använder din nya keramiska spishäll

- Läs denna guide och lägg särskilt märke till säkerhetsvarningarna.
- Avlägsna all skyddsfilm från spishällen.

## 2.6 Tekniska specifikationer

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| Spishäll                       | MC-HF645               |
| Värmezoner                     | 4 zoner                |
| Nätspänning                    | 220-240V~ 50Hz or 60Hz |
| Installerad elektrisk effekt   | 6000-7000W             |
| Produktstorlek D×W×H(mm)       | 590X520X55             |
| Inbyggnadsdimensioner A×B (mm) | 560 X 490              |

# 3. Användning av produkten

## 3.1 Touchkontroller

- Kontrollerna svarar på beröring, så du behöver ej trycka.
- Använd fingerdynan och ej fingertoppen.
- Du kommer att höra ett pip varje gång beröring registreras.
- Kontrollera att kontrollerna alltid är rena, torra och att det inte finns något föremål (t. ex. ett redskap eller en trasa) som täcker dem. Även en tunn film av vatten kan göra kontrollerna svåra att använda.

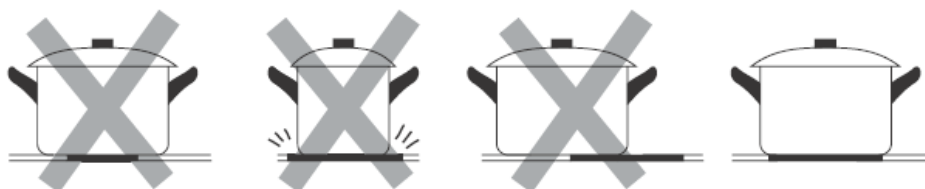


## 3.2 Välj rätt köksredskap

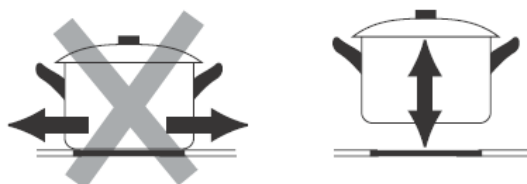
Använd inte kokkärl med skadade kanter eller botten som ej är flat.



Försäkra dig om att botten på kärlet är flat, står plant mot spishällen och att den är i samma storlek som värmezonen. Centrera alltid kokkärlet i värmezonen.



Lyft alltid av kärlen från spishällen – dra inte, då detta kan repa glaset.



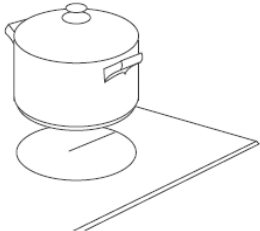
## 3.3 Användning

### 3.3.1 Börja laga mat

Efter att spishällen slagits på, kommer summern att pipa en gång och alla lampor att lysa upp i 1 sekund innan de släcks, för att indikera att spishällen är i stand by-läge.

Tryck på ON/OFF -kontrollen. ⓘ  
Alla lampor visar då “-”



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Placera ett lämpligt kärl på värmezonen du vill använda. <ul style="list-style-type: none"> <li>Försäkra dig om att botten på kärlet och glasytan på spishällen är ren och torr.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Justera värmenivån genom att röra vid “-” eller “+”-kontrollen. <ul style="list-style-type: none"> <li>Om du inte väljer en värmenivå inom 1 minut så kommer spishällen att stängas av automatiskt. Du får då starta om med steg 1.</li> <li>Du kan justera värmenivån när som helst under matlagningen.</li> <li>Genom att hålla inne någon av kontrollerna, kan du justera värmen uppåt eller nedåt.</li> </ul> |  |

### 3.3.2 Avsluta matlagningen

|                                                                                                                 |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Stäng av värmezonen genom att scrolla ner till “0” eller genom att röra vid “-” och “+”-kontrollerna samtidigt. |     |
| Stäng av hela spishällen med hjälp av ON/OFF-kontrollen.                                                        |  |

### ⚠ Var försiktig- heta ytor

“H” visar vilken värmezona som är för varm för att röra vid. Den försvinner när ytan svalnat till en säker temperatur. Den kan också användas som energisparfunktion om du vill värma upp ytterligare kokkärl, använd den platta som redan är varm.



### 3.3.3 Låsa kontrollerna

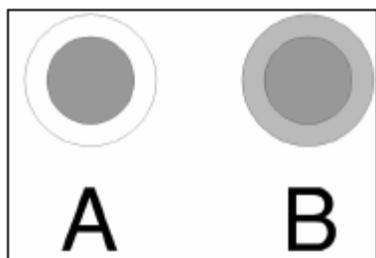
- Du kan låsa kontrollerna för att förhindra oavsiktlig användning (t.ex. barn som oavsiktligt sätter på värmezoner).
- När kontrollerna är låsta, är alla kontroller utom ON/OFF låsta.

| Att låsa kontrollerna                                                                                                                                                                 |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Rör vid låskontrollen.                                                                             | Timerindikatorn visar “Lo” |
| Att låsa upp kontrollerna                                                                                                                                                             |                            |
| Försäkra dig om att spishällen är på.<br>Rör vid och håll kvar fingret på låskontrollen en stund.  |                            |

⚠ När spishällen är låst, är alla kontroller utom ON/OFF ①-kontrollen låsta, du kan alltid stänga av spishällen med ON/OFF ①-kontrollen i ett nödläge, men du behöver då först låsa upp spishällen när du ska använda den nästa gång.

### 3.3.4 Att använda dubbelzons-funktionen

- Funktionen finns endast i den 4:e värmezonen.
- Dubbelzonen har två värmeytor som du kan använda- en central sektion och en yttre sektion. Du kan använda den centrala sektionen (A) separat eller båda sektionerna (B) samtidigt.



#### Aktivera dubbelzonen

|                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Välj värmenivå genom att röra vid “-” eller “+”-kontrollen.                             |  |
| Justera värmen mellan nivå 1 och 9 (t.ex. 6).                                           |  |
| Den centrala sektionen av värmezonen kommer att slås på.                                |  |
| Genom att röra vid dubbelzons-kontrollen “⊙”, kan du även aktivera den yttre sektionen. |  |
| En lampa tänds ovanför dubbelzons-kontrollen.                                           |  |
| Värmezonsindikatorn visar växelvis “= ” and “6 ”.                                       |  |

## Aktivera dubbelzonen

|                                                                                                                    |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Rör vid dubbelzons-kontrollen “⊙” igen och dubbelzonsfunktionen deaktiveras. Värmezonsindikatorn visar “6”.</p> |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

### Notera:

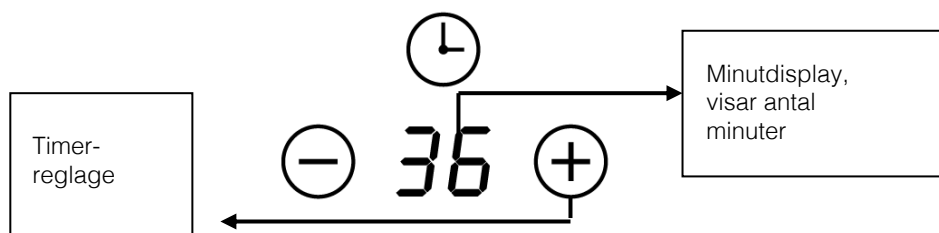
1. Den dubbla zonen är bara tillgänglig i värmezon 4.
2. Du kan välja funktionen mellan nivå 1 och 9.
3. Du kan aktivera dubbelzonen endast när värmezon 4 är vald.

## 3.3.5 Timer -kontroll

Du kan använda timern på två olika sätt:

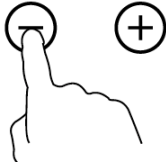
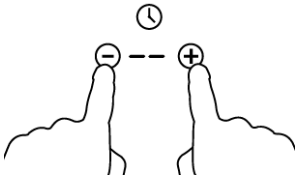
- a) Du kan använda den som en minutpåminnelse. I detta fall stänger inte timern av någon värmezon när den valda tiden gått ut.
- b) Du kan ställa in den så att en eller flera värmezoner stängs av när tiden är ute.
  - Maxtiden för timern är 99 minuter.

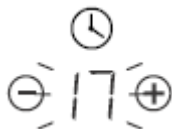
### Timer-översikt



### a) Använda timern som minutpåminnelse

Om du inte väljer någon värmezon

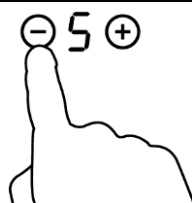
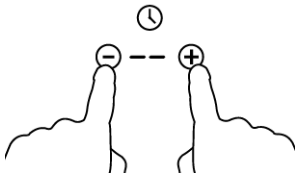
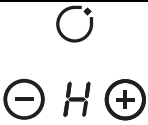
|                                                                                                                                             |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Försäkra dig om att spishällen är påslagen.<br/><b>Notera:</b> du kan använda minutpåminnelse även om du inte väljer någon värmezon.</p> |                                                                                       |
| <p>Justera timern med hjälp av “-” eller “+”-kontrollen. Minutindikatorn börjar blinka och visas i timerdisplayen.</p>                      |  |
| <p>Tryck på “-” och “+” samtidigt för att stänga av timern, “--” visas i minutdisplayen.</p>                                                |  |

|                                                                                                                                            |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| När timern är inställd så kommer den att börja räkna ner direkt. Displayen visar återstående tid och timerindikatorn blinkar i 5 sekunder. |  |
| Summern piper i 30 sekunder och timerindikatorn visar "--" när tiden är ute.                                                               |  |

### Tips:

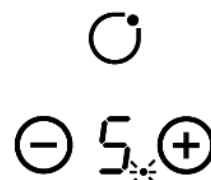
- Rör vid "-" eller "+"-kontrollen för timern en gång för att öka eller minska med 1 minut.
- Rör och håll fast vid "-" eller "+"-kontrollen för timern för att minska eller öka med 10 minuter.
- Om inställningen överskrider 99 minuter så kommer timern automatiskt att återställa till 0 minuter.

## b) Ställa in timern för att stänga av en eller flera värmezoner

| Ställ in en zon                                                                                                                                                                                                               |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Rör vid  eller  för den värmezon du vill ställa timern för. |   |
| Ställ in tiden genom att röra vid - eller + på timerkontrollen.                                                                                                                                                               |  |
| Rör vid "-" och "+" samtidigt för att nollställa timern. "--" visas i minutdisplayen.                                                                                                                                         |  |
| När tiden är inställd så kommer den att börja räkna ned omedelbart. Displayen visar återstående tid och timerindikatorn blinkar i 5 sekunder.                                                                                 |  |
| När koktiden går ut kommer motsvarande värmezon stängas av automatiskt och displayen kommer att visa "H", vilket indikerar att den är varm.                                                                                   |  |

### Notera:

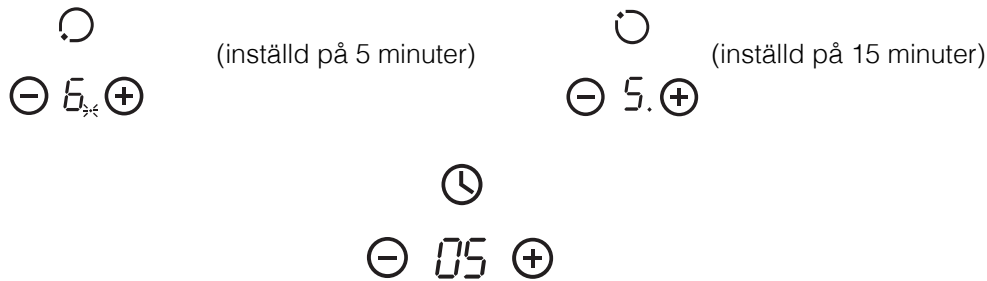
- Den röda pricken bredvid värmereglaget lyser upp för att indikera att en zon är vald.
- Om du vill ändra tid efter att timern är inställd, så måste du börja om från steg 1.



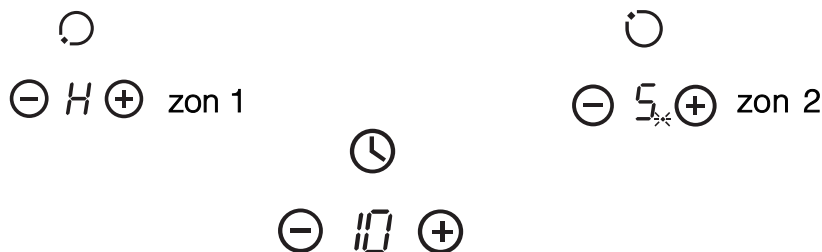
## Ställa in timern för att stänga av flera värmezoner

- a) Om mer än en värmezon använder denna funktion, kommer timerindikatorn att visa den kortaste tiden. (exempelvis zon 1, inställd tid 5 minuter, zon 2, inställd tid 15 minuter- timerindikatorn visar "5".)

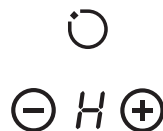
**NOTERA:** Den röda pricken bredvid värmeindikatorn blinkar.



- b) När nedräkningen gått ut, kommer motsvarande zon att stängas av. Därefter kommer ny minutvisning att visas och pricken vid den motsvarande zonen blinkar.



- c). När timern räknat ned kommer den motsvarande zonen att stängas av automatiskt.



### Notera:

- 1) Den röda pricken bredvid värmeindikatorn lyser för att indikera att zonen är vald.



- 2) Om du vill ändra tid efter att timern är inställd, måste du börja om från steg 1.

## 3.3.6 Temperaturskydd

En temperatursensor övervakar temperaturen inuti spishällen. Om för hög temperatur uppmäts, kommer spishällen att stängas av automatiskt.

## 3.3.7 Eftervärme-varning

När spishällen använts en tid, kommer det att finnas kvarvarande värme. Bokstaven "H" visas för att varna för detta.

### 3.3.8 Drifftid standard

När spishällen använts en tid, kommer det att finnas kvarvarande värme. Bokstaven "H" visas för att varna för detta.

|                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Effektnivå                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Standardinställd tid (timmar) | 8 | 8 | 8 | 4 | 4 | 4 | 2 | 2 | 2 |

## 4. Hjälp vid tillagning



Var försiktig när du steker, då olja och fett värms upp fort, särskilt om du använder dig av PowerBoost. Vid extremt höga temperaturer kan olja och fett självantända, vilket utgör en allvarlig brandrisk.

### 4.1 Matlagningstips

- När maten kokat upp, minska värmenivån.
- Genom att använda lock kan du reducera koktiden och spara energi genom att behålla värmen.
- Minimera mängden vätska eller fett för att minska tillagningstiden.
- Börja laga mat på hög värmenivå och minska nivån när maten blivit genomvarm.

#### 4.1.1 Sjuda, koka ris

- Sjudning sker under kokpunkten, vid ca 85°C, när enstaka bubblor kommer upp till ytan. Detta är nyckeln till goda soppor och stuvningar, då smaker utvecklas utan att maten blir överkokt. Du bör också tillaga äggbaserade och redde såser under kokpunkten.
- Vid viss tillagning, som att koka ris med hjälp av absorptionsmetoden, kan värmen behöva vara inställd något högre än den lägsta nivån för att garantera att maten är väl tillagad efter den rekommenderade tiden.

#### 4.1.2 Bryna kött

Att tillaga saftiga, smakrika stekar:

1. Låt köttet vila i rumstemperatur i ungefär 20 minuter innan tillagning.
2. Värm upp en stekpanna med tjock botten.
3. Borsta båda sidor av steken med olja. Droppa en mindre mängd olja i pannen och sänk sedan ner köttet i den heta pannen.
4. Vänd endast steken en gång under tillagningen. Den exakta tillagningstiden beror på tjockleken och hur tillagad du vill ha steken. Tiden kan variera från ungefär 2 till 8 minuter per sida. Tryck på steken för att kontrollera hur väl tillagad den är- ju fastare den känns desto mer "well done" är den.
5. Låt steken vila på en varm tallrik i några minuter för att den ska bli mör innan du serverar den.

#### 4.1.3 Att fräsa

1. Välj en kompatibel wok eller större stekpanna med flat botten.
2. Ha alla ingredienser och utrustning redo. Att fräsa eller woka ska gå snabbt. Om du ska tillaga större mängder, tillaga i flera, mindre omgångar.
3. Förvärm pannen kort och tillsätt två matskedar olja.
4. Tillaga kött först och sätt det sedan åt sidan och håll varmt.
5. Fräs grönsakerna. När de är varma men fortfarande knapriga, justera ned värmen till en lägre nivå, lägg tillbaka köttet i pannen och tillsätt din sås.
6. Rör ingredienserna försiktigt för att säkerställa att de är genomvärmade.
7. Servera direkt.



## 5. Värmeinställningar

Inställningarna nedan är endast riktlinjer. Den exakta inställningen beror på flera faktorer, inklusive din kastrull och mängden du tillagar. Experimentera med spishällen för att hitta de inställningar som passar dig bäst.

| Värmeinställning | Lämplighet                                                                                                                                                                                             |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 - 2            | <ul style="list-style-type: none"><li>• svag värme för små mängder mat</li><li>• smälta choklad, smör och mat som bränns vid lätt</li><li>• försiktig sjudning</li><li>• långsam uppvärmning</li></ul> |
| 3 - 4            | <ul style="list-style-type: none"><li>• återuppvärmning</li><li>• snabb sjudning</li><li>• koka ris</li></ul>                                                                                          |
| 5 - 6            | <ul style="list-style-type: none"><li>• pannkakor</li></ul>                                                                                                                                            |
| 7 - 8            | <ul style="list-style-type: none"><li>• sautering</li><li>• koka pasta</li></ul>                                                                                                                       |
| 9                | <ul style="list-style-type: none"><li>• fräsa, woka</li><li>• bryna</li><li>• koka upp soppa</li><li>• koka vatten</li></ul>                                                                           |

## 6. Skötsel och rengöring

| Vad?                                                                                                           | Hur?                                                                                                                                                                                                                                                                          | Viktigt!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vardaglig nedsmutsning av glaset (fingeravtryck, märken, fläckar av mat eller icke sockerrikt spill på glaset) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Stäng av spishällen.</li><li>2. Tillsätt rengöringsmedel för spishäll medan glaset fortfarande är varmt (inte hett!)</li><li>3. Skölj och torka tort med en ren trasa eller pappershandduk.</li><li>4. Sätt på spishällen.</li></ol> | <ul style="list-style-type: none"><li>• När strömmen till spishällen är bruten, visas ingen indikering för het platta men värmezonen kan fortfarande vara varm! Var väldigt försiktig.</li><li>• Kraftfulla svampar, visa nylonsvampar och hårda/slipande rengöringsmedel kan repa glaset. Läs alltid på etiketten för att avgöra om rengöringsmedlet eller svampen är lämplig.</li><li>• Lämna aldrig rester av rengöringsmedel på spishällen: glaset kan fläckas.</li></ul> |

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Överkokningar, smälta eller sockerrika spillda rester på glaset | <p>Avlägsna omedelbart med hjälp av fiskkniv, palettkniv eller rakbladsskrapa lämplig för glaskeramikhållar, men var försiktig med varma värmezonsytor:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bryt strömmen till spishällen vid väggen.</li> <li>2. Håll bladet eller verktyget i en 30-gradig vinkel och skrapa bort fläcken eller spillet till ett svalt område på spishällen</li> <li>3. Torka bort fläcken eller spillet med en disktrasa eller en pappershandduk.</li> <li>4. Följ steg 2 till 4 för "Vardaglig nedsmutsning av glaset" ovan.</li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta bort fläckar av smälta rester eller sockerrik mat så snart som möjligt. Om det lämnas att svalna på glaset kan det bli svårt att ta bort eller till och med skada glasytan permanent.</li> <li>• Risk för skärsår: när säkerhetsskyddet är tillbakadraget är bladet på rakbladsskrapan mycket vasst. Var väldigt försiktig och förvara alltid utom räckhåll för barn.</li> </ul> |
| Spill på touchkontrollerna                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bryt strömmen till spishällen.</li> <li>2. Torka upp spillet.</li> <li>3. Torka av touchkontrollerna med en fuktig svamp eller trasa.</li> <li>4. Torka torrt med en pappershandduk.</li> <li>5. Slå på strömmen till spishällen.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spisen kan pipa och slå av sig själv, och touchkontrollerna kan sluta fungera om det är vätska på dem. Var noga med att torka touchkontrollerna torra innan du slår på spisen igen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |

## 7. Tips

| Problem                                                | Möjliga orsaker                                                                                               | Åtgärder                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spisen kan inte slås på..                              | Ingen ström.                                                                                                  | Se till att spishällen är ansluten till elnätet och att den är påslagen. Kontrollera om det är ett strömavbrott i ditt hem eller i området. Om du har kontrollerat allting och problemet kvarstår, kontakta en behörig elektriker. |
| Touchkontrollerna svarar inte.                         | Kontrollerna är låsta.                                                                                        | Lås upp kontrollerna. Se avsnittet "Användning" för instruktioner.                                                                                                                                                                 |
| Touchkontrollerna är svåra att använda.                | Det kan finnas en tunn film med vatten på kontrollerna eller så använder du fingertoppen när du rör vid dem.  | Kontrollera att touchkontrollerna är torra och använd hela fingerdynan när du rör kontrollerna.                                                                                                                                    |
| Glaset repas.                                          | <p>Köksutrusning med ojämna kanter.</p> <p>Olämpliga, slipande svampar eller rengöringsprodukter används.</p> | <p>Använd kokkärl med flat och slät botten. Se avsnittet "Att välja rätt kokkärl".</p> <p>Se "Skötsel och rengöring".</p>                                                                                                          |
| Vissa kokkärl avger ett knakande eller klickande ljud. | Detta kan orsakas av konstruktionen på dina kokkärl (lager av olika metaller som vibrerar olika).             | Detta är normalt för kokkärl och indikerar inte ett fel.                                                                                                                                                                           |

## 8. Installation

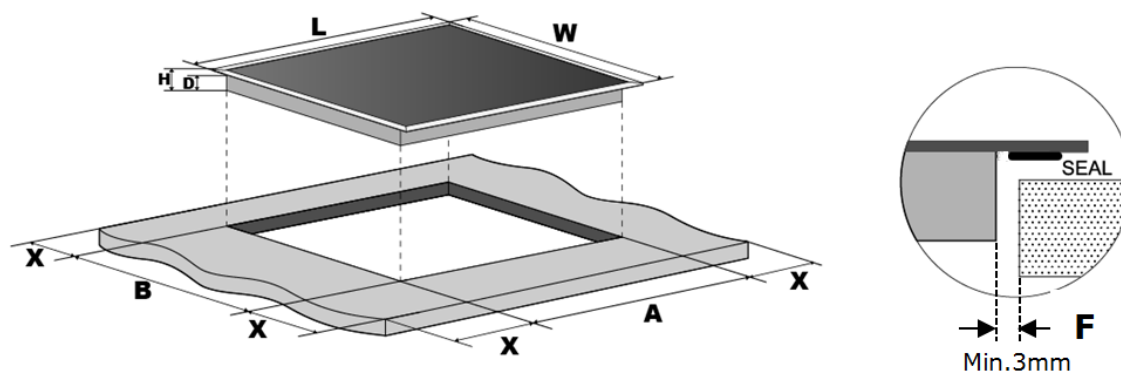
### 8.1 Val av installationsutrustning

Såga ut ett hål i arbetsskivan enligt storleken som visas på skissen.

För installation och användning ska minst 5 cm finnas kvar runt hålet. Försäkra dig om att tjockleken på arbetsytan är minst 30 mm. Välj värmebeständigt och isolerat material i arbetsytan (trä och liknande fibermaterial eller hygroskopiskt material ska inte användas som arbetsyta om dessa inte är impregnerade) för att undvika elchock och större deformationer orsakade av värmestrålning från plattan. Som kan ses nedan:



**Notera:** Säkerhetsavståndet mellan sidorna på spishällen och den inre delen av arbetsbänken ska vara minst 3 m

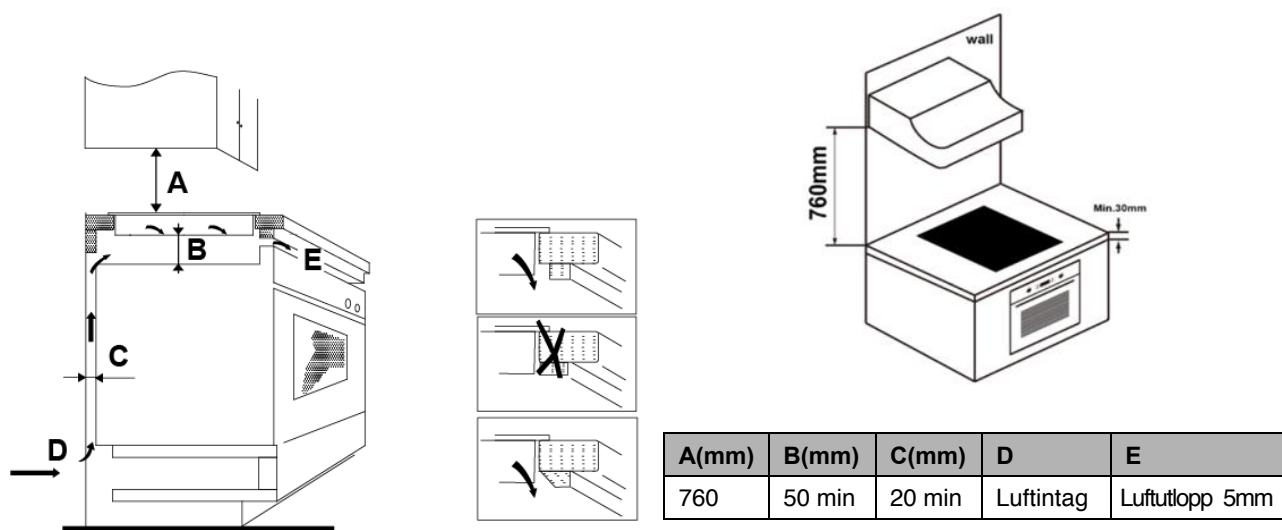


| L(mm) | W(mm) | H(mm) | D(mm) | A(mm)       | B(mm)       | X(mm)  | F(mm) |
|-------|-------|-------|-------|-------------|-------------|--------|-------|
| 590   | 520   | 55    | 51    | 560+4<br>+1 | 490+4<br>+1 | 50 min | 3 min |

Försäkra dig alltid om att spishällen är väl ventilerad och att inluftsventilen och frånluftsventilen inte är blockerade. Försäkra dig om att spishällen är i gott skick. Som kan ses nedan.



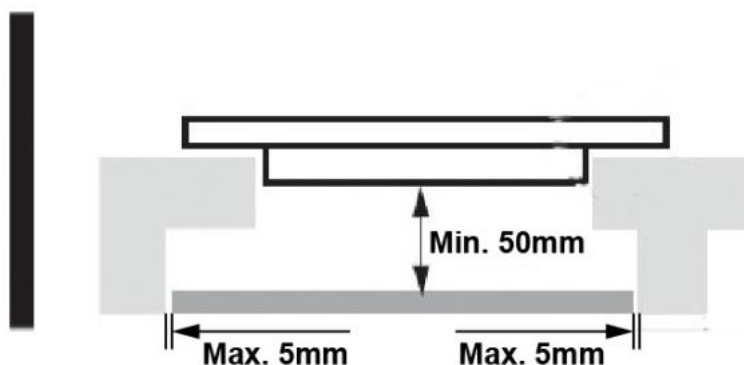
**Notera:** Säkerhetsavståndet mellan spishällen och skåpet ovanför måste vara minst 760 mm.



| A(mm) | B(mm)  | C(mm)  | D         | E              |
|-------|--------|--------|-----------|----------------|
| 760   | 50 min | 20 min | Luftintag | Luftutlopp 5mm |

## VARNING: Säkerställ tillräcklig ventilaton

Försäkra dig om att spishällen är väl ventilerad och att tilluftsventil och frånluftsventil inte är blockerade. För att undvika att komma emot den heta undersidan av spishällen av misstag eller att få en elstöt vid arbete, är det nödvändigt att sätta ett träskydd, fixerat med skruvar, på ett minsta avstånd om 50 mm från undersidan på spishällen. Följ anvisningar nedan.



Det finns ventilationshål runt om utsidan på spishällen. **DU MÅSTE** försäkra dig om att dessa inte blockeras av arbetsbänken när du sätter spishällen på plats.

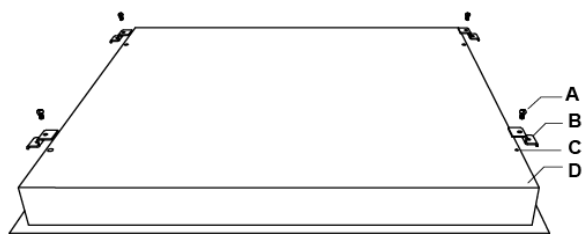


- Var uppmärksam på att lim som används på plast eller trä måste tåla temperaturer på minst 150°C, för att undvika att materialet lossnar.
- Väggen bakom samt omkringliggande ytor måste därför tåla temperaturer om 90°C.

## 8.2 Innan placering av fästen

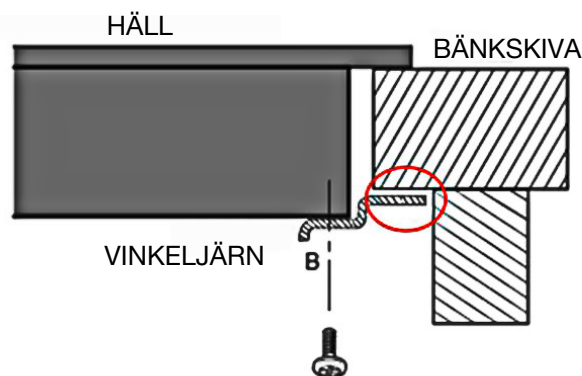
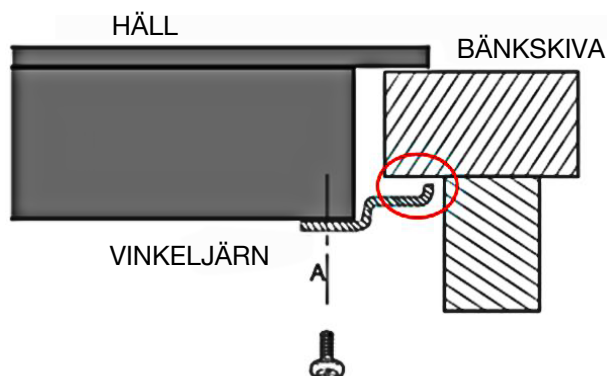
Enheten ska placeras på en stabil, slät yta (använd förpackningen). Var aktsam om kontrollerna som sticker ut från spishällen.

Fixera hällen på arbetsytan genom att skruva i fyra vinkeljärn på undersidan av hällen (se bild) efter installationen.



| A     | B          | C        | D   |
|-------|------------|----------|-----|
| skruv | vinkeljärn | skruvhål | bas |

Justera vinkeljärnens position för att passa olika arbetsytors tjocklek.



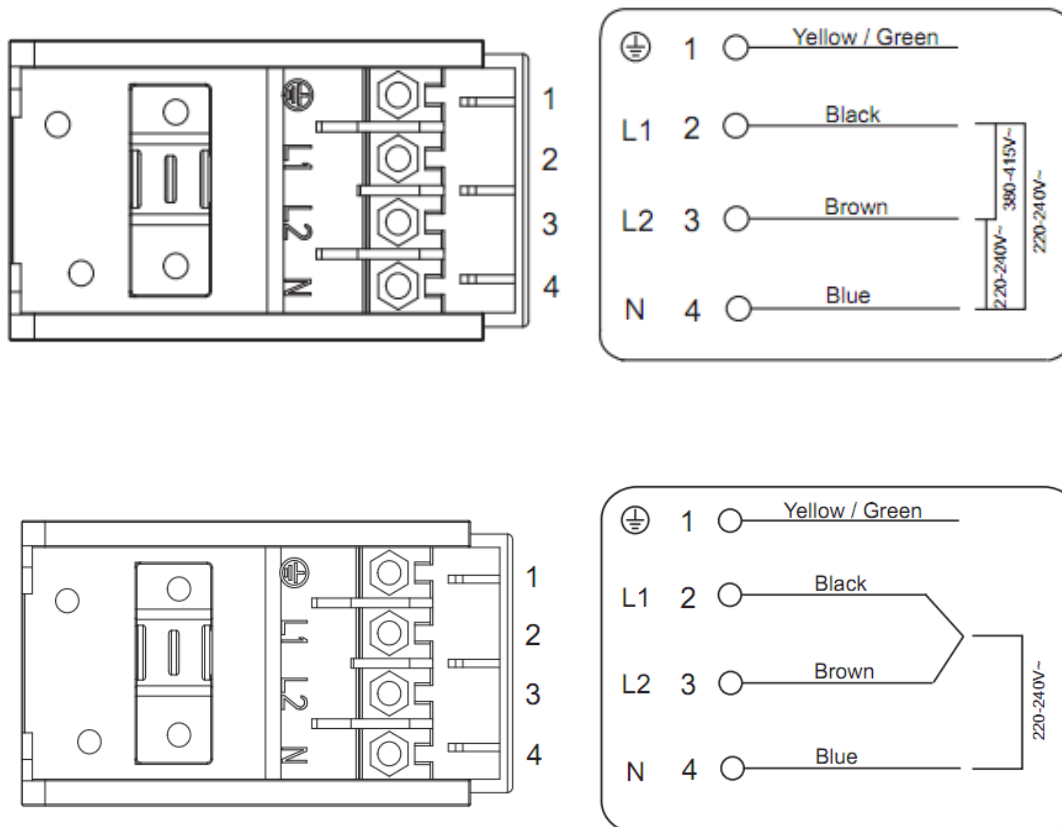
Vinkeljärnen får aldrig komma i kontakt med arbetsbänkens inre ytor efter installation (se bild).

## 8.3 Varningar

1. Spishällen måste installeras av behörig elektriker. Vi har professionell yrkespersonal som kan utföra detta. Spishällen får aldrig monteras vid kylskåp, frysskåp, diskmaskiner eller torktumlare.
2. Spishällen ska installeras så att god värmestrålning kan garanteras för att försäkra sig om dess pålitlighet.
3. Väggen och den inducerande värmezonen ovanför arbetsytan ska vara värmebeständiga.
4. För att undvika skada, måste även laminatskivor och lim vara värmetåliga.
5. Ångrengörare ska ej användas.

## 8.4 Koppla spishällen till elnätet

Strömförsörjningen ska kopplas i enlighet med relevant standard, eller en enpolig brytare. Inkopplingsmetod visas nedan.



1. Om strömkabeln är skadad eller behöver bytas ut, så ska detta göras av en tekniker med hjälp av rätt verktyg för att undvika olyckor.
2. Om produkten kopplas direkt till elnätet, ska en allpolig kretsbrytare installeras med minst 3 mm mellan kontakterna.
3. Installatören måste försäkra sig om att elinstallationen utförts korrekt och i enlighet med säkerhetsföreskrifter.
4. Strömkabeln ska inte böjas eller klämmas ihop.
5. Strömkabeln måste kontrolleras regelbundet och endast bytas ut av kvalificerad person.



---

Undersidan och strömkabeln är inte åtkomliga efter installation.

---



Hantering av avfall: denna produkt ska ej kastas som osorterat kommunalt avfall. Produkten ska sorteras som specialavfall och hanteras i enlighet med detta.

Denna produkt är märkt i enlighet med European directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Genom att försäkra sig om att denna produkt avfallshanteras korrekt, hjälper du till att förhindra möjlig skada på miljö och människors hälsa, vilka annars kan uppstå och avfallet hanteras felaktigt.

Symbolen på produkten indikerar att den inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska tas till en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall.

Denna produkt ska hanteras som specialavfall. För ytterligare information om hantering, insamling och återvinning av denna produkt, vänligen kontakta dina lokala myndigheter, återvinningsstationen eller den butik där du köpt den.

För ytterligare information om hantering, insamling och återvinning av denna produkt, vänligen kontakta dina lokala myndigheter, återvinningsstationen eller den butik där du köpt produkten.

# OSBY

Vitvaror – helt enkelt

[www.osbyvitvaror.se](http://www.osbyvitvaror.se)

**OSBY VITVAROR AB**

[info@osbyvitvaror.se](mailto:info@osbyvitvaror.se) | Tel 042 29 95 60

Makadamgatan 5 | SE-254 64 HELSINGBORG

OSBY Vitvaror AB | Makadamgatan 5 | 254 64 Helsingborg